



AS Qvalitas Arstikeskus

2013. a. konsolideeritud majandusaasta aruanne

Ärinimi:	AS Qvalitas Arstikeskus
Äriregistri kood:	10303948
Majandusaasta algus:	01.01.2013
Majandusaasta lõpp:	31.12.2013
Aadress:	Pärnu mnt 102C, Tallinn 11312
Telefon:	372 6051 550
e-mail:	estonia@qvalitas.ee
web:	www.qvalitas.ee

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted...	10
Lisa 2 Raha	14
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 4 Ebatõenäoliselt laekuvad arved	14
Lisa 5 Tütarettevõtted	15
Lisa 6 Materiaalne põhivara	16
Lisa 7 Immateriaalne põhivara	17
Lisa 8 Laenukohustused	18
Lisa 9 Kapitalirendi tingimustel renditud põhivara	19
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	19
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	19
Lisa 12 Muud võlad	20
Lisa 13 Maksuvõlad	20
Lisa 14 Aktsiakapital	21
Lisa 15 Müügitulu	21
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	22
Lisa 17 Muud tegevuskulud	22
Lisa 18 Tööjõukulud	22
Lisa 19 Kasutusrent	23
Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega	24
Lisa 21 Konsolideerimata finantsaruanded	25

Tegevusaruanne

AS Qvalitas Arstikeskus tegevuse põhieesmärk on professionaalse tervishoiuteenuse osutamine oma lojaalsetele ja püsivatele klientidele haiguste ennetamise või varajase avastamise eesmärgil.

Qvalitas Arstikeskus AS on vanim järjepidevalt tegutsev töötervishoiu teenuseid pakkuv eraettevõtte Eestis, tegutsedes alates aastast 1996. Omame teenindusvõrgustikku üle Eesti – kokku 7 arstikeskust ning lisaks 2 mobiilset tervisebussi. Oleme välja arendanud süsteemi, kus oleme võimelised pakkuma kogu töötervishoidu hõlmavat teenust – akrediteeritud mõõtelabor, töökeskkonna insenerid/ergonoomid, töötervishoiuõed ning –arstid, taastusravi, tööpsühholoogid, töökeskkonnalased ning esmaabi koolitused. Oleme aastaid arendanud oma ettevõtet ja personali oma valdkonna parimate praktikate alusel – tagasiside meie klientideks olevatelt Eesti juhtivatelt ettevõtetelt on siiani samuti üheselt kinnitanud meie tegevuse professionaalsust ja kõrget kvaliteeti. Aastal 2013 teostasime ligi 41 000 töötervishoiu kontrolli, mis moodustasid kolmandiku kogu Eestis teostatud töötervishoiu visiitidest. Täna sel päeval on töötervishoid hästi toimiv osa esmatasandi arstiabi, mis suudab edukalt toimida väljaspool Haigekassa rahastamismudelit.

ILO Töötervishoiuteenuste Konventsioon defineerib töötervishoiuteenuseid kui teenuseid, mille esmane eesmärk seisneb ennetavas funktsioonis ja tööandja, töötajate ja nende esindajate nõustamises niisuguse turvalise ja tervisliku töökeskkonna loomisel ja säilitamisel, mis aitab kaasa optimaalsele füüsilisele ja vaimsele tervisele seoses tööga ja töö kohandamisele vastavaks töötajate võimetele, arvestades nende kehalist ja vaimset tervist. Töötervishoiuteenuste osutamine tähendab taoliste tegevuste rakendamist töökohal, mille eesmärk on kaitsta ja edendada töötajate turvalisust, tervist ja heaolu ning parandada töötingimusi ja töökeskkonda.

Üld- ja eriarstiteenuste raames pakub AS Qvalitas Arstikeskus muuhulgas liikmeksoleku baasil põhinevad terviseplaani tervishoiuteenuseid, mille kohaselt klient ei maksa iga osutatud meditsiiniteenuse eest eraldi, vaid ta omab pidevat juurdepääsu määratletud hulgale terviseplaani raames pakutavatele meditsiiniteenustele.

AS Qvalitas Arstikeskus müügitulu oli 2013-ndal aastal 3,24 miljonit eurot, mis on 0,3 miljoni euro võrra rohkem võrrelduna eelneva aastaga (+10% eelmise aastaga võrreldes), majandusaasta lõppes 0,2 miljoni euro suuruse kasumiga. 2013. aastal teenindati kokku 1504 lepingulist asutust, ettevõtet ja eraklienti, kellele teostati kokku ca 56 000 visiiti.

AS Qvalitas Arstikeskus arstide poolt on aastal 2013 digilukku saadetud ca 15 000 tervisekaarti, eeldatavasti 2014 aastal antud arv tõuseb oluliselt eelkõige seoses meditsiinihaldustarkvara kasutuselevõtuga tervisebussides. Digilukku saadetakse kõik AS-s Qvalitas Arstikeskus kohapeal teostatud radioloogiliste uuringute vastused, mida oli 2013 aastal ca 16 000. Alates 2013 aasta kevadest edastatakse kõik AS-i Qvalitas Arstikeskus keskustes teostatud röntgen- ning ultraheliuuringute pildid ka Web1000 Pildipanga keskkonda.

Patsiendiportaali kaudu saavad patsiendid tutvuda tervise infosüsteemis nende kohta olevate andmetega. Digiloo vahendusel saab ka patsiendi perearst ligipääsu oma patsiendi põhjalikele terviseandmetele saades seeläbi patsiendi tervislikust seisundist tervikliku ülevaate.

2013.a teisel poolel alustati tööd tehnilise ja riistvaralise poole ettevalmistusega üleminekuks arvutitele ka Qvalitase tervisebussides. Alates 2014.aastast ongi bussides nüüd meditsiinipersonali kasutuses arvutid ja otseühendus meditsiinihaldustarkvaraga ning digitaliseeritud arhiiviga. Meditsiinibussides on analoogselt keskustega võimalik prediagnostilise labori analüüside andmed koheselt siduda meditsiinihaldustarkvara andmebaasiga. Kõik tervisebussis teostatud tervisekontrolli andmed on digitaalsel kujul olemas ükskõik millises Qvalitase keskuses ja edastatavad läbi Tervise Infosüsteemi digilukku. Antud muudatus on võimaldanud tööd oluliselt efektiivsemaks muuta.

2013.a. aastal AS Qvalitas Arstikeskus tegi olulisi arenguid klienditeeninduse kvaliteedi – ja efektiivsuse parandamise osas. Tööd alustas ka kõnekeskus.

2013.a. alustati ettevalmistustega, et 2014 jaanuaris Tallinna keskustes üle minna ühtsele diagnostikaprogrammi Cardiosoft'i kasutamisele. Vajalikud olid nii riistvaralised kui ka tarkvaralised uuendused. Antud lahendus võimaldab diagnostiliste meditsiiniandmete riskasutust keskuste vahel ning kiirendab arstide omavahelist andmevahetust.

2013. a. investeeris Qvalitas Arstikeskus meditsiinitehnikasse 44 tuh eurot, millest olulisemad olid täiendava ultraheliaparaadi ja optomeetriaseadmete soetus.

2013.a. oli AS-i Qvalitas Arstikeskus juhatuse kaheliikmeline. Juhatuse esimees täidab ühtlasi ka tegevjuhi ja teine juhatuse liige finantsjuhi kohustusi. Jooksvate tööülesannete täitmise eest maksti 2013. aastal tasusid 87,3 tuhande euro ulatuses. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

Emaettevõtte finantsnäitajad

	2013	2012
Müügitulu	3 240 452	2 934 355
Tulu kasv	10%	11%
Puhaskasum	204 778	294 656
Puhasrentaablus	6,3%	10,0%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- *Müügitulu kasv (%) = (müügitulu 2012-müügitulu 2011)/ müügitulu 2011 *100*
- *Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2012 – puhaskasum 2011)/puhaskasum 2011 * 100*
- *Puhasrentaablus (%) = puhaskasum/müügitulu*

AS Qvalitas Arstikeskus tütarettevõtte OÜ Lennundusmeditsiini Keskus põhitegevus on lennundustöötajate ja lennundusega tegelevate isikute lennundusmeditsiiniline arstlik ekspertiis Eesti Vabariigis. OÜ Lennundusmeditsiini Keskus töötab reguleerivad seadused, mis on kooskõlas Euroopa Liidus kehtivate nõuetega lennundustöötajatele. Lennundustöötajate arstlikuks ekspertiisiks volituse annab ja kontrolli teostab Lennuamet.

OÜ Lennundusmeditsiini Keskus juhatuse liikmele juhatuse kuulumise eest eraldi töötasu ega lisatasusid ei maksta. 2013.aastal oli töötajate töötasude üldsumma 13 494 eurot.

AS Qvalitas Arstikeskus konsolideeritud 2013.a. müügituluks kujunes 3,26 miljonit eurot ja konsolideeritud kasumiks 0,21 miljonit eurot.

Järgmise 2014. aasta osas on AS-i Qvalitas Arstikeskus käsil mitmed olulised uuendused ja muutused.

Ühkes suuremaks väljakutseks 2014.a. on AS-i Qvalitas Arstikeskuse Pärnu osakonna töö üleviimine uude asukohta, milleks on vana ajaloolise Pärnu Mudaravila ruumides avatav uus kaasaegne Hedon SPA&Hotell. Qvalitas Arstikeskus jätkab uues keskses töötervishoiuteenuste osutamist olemasolevatele klientidele, kuid lisanduvad ka uued teenused nii meie senistele kui ka uutele hotelli klientidele. Valdav osa AS-i Qvalitas Arstikeskus 2014.a. investeeringutest ongi seotud just Pärnu uue keskuse avamisega.

Alates 2014. aasta teisest poolest loodab AS Qvalitas Arstikeskus kasutusele võtta digitempli, mille ettevalmistustöödega alustati 2013. aastal. Digitempel võimaldab meditsiinidokumentide allkirjastamist automatiseerida, võimaldades tööd tõhustada ja vähendada kulusid.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

VARAD	Lisa nr	31.12.2013	31.12.2012
Käibevara			
Raha	2	193 074	171 052
Nõuded ja ettemaksed	3	222 614	217 080
Varud		20 153	14 427
Käibevara kokku		435 841	402 559
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	411 282	466 132
Immateriaalne põhivara	7	1 210 447	1 356 007
Põhivara kokku		1 621 729	1 822 139
VARAD KOKKU		2 057 570	2 224 698
KOHUSTUSED			
<i>Lühiajalised kohustused</i>			
Laenukohustused	8	569 396	318 412
Võlad ja ettemaksed	10	327 163	312 469
<i>Lühiajalised kohustused kokku:</i>		896 559	630 881
<i>Pikaajalised kohustused</i>			
Pikaajalised laenukohustused	8	124 448	644 537
<i>Pikaajalised kohustused kokku:</i>		124 448	644 537
KOHUSTUSED KOKKU		1 021 007	1 275 418
OMAKAPITAL			
Põhikapital	14	41 275	41 275
Ülekurss		89 476	89 476
Kohustuslik reservkapital		4 128	3 323
Eelmiste perioodide kahjum		694 402	519 474
Aruandeaasta kasum		207 282	295 732
OMAKAPITAL KOKKU		1 036 563	949 280
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		2 057 570	2 224 698

Kasumiaruanne
(Skeem 1)

	Lisa nr	2013	2012
Müügitulu	15	3 263 217	2 959 097
Muud äritulud		11 713	8 265
Kaubad, toore, materjal ja teenused	16	-431 729	-435 392
Mitmesugused tegevuskulud	17	-696 836	-639 184
Tööjõukulud	18	-1 614 113	-1 418 230
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6;7	-266 222	-139 026
Muud ärikulud		-4 261	-827
Ärikasum		261 769	334 707
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		-22 726	-39 067
Muud finantstulud ja -kulud		138	96
Finantstulud ja -kulud kokku		-22 588	-38 975
Ettevõtte tulumaks		-31 899	0
Aruandeaasta puhaskasum		207 282	295 732

Rahavoogude aruanne

	Lisa nr	2013	2012
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		261 769	334 703
Korrigeerimised:			0
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	266 222	139 026
Kasum (kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest		-1 000	-5 768
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		-5 534	-16 694
Varude muutus		-5 726	4 325
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		14 694	17 719
Makstud ettevõtte tulumaks		-31 899	0
Makstud intressid		-22 726	-39 067
Kokku rahavood äritegevusest		475 800	434 244
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	6	-68 993	-206 152
<i>sh kapitalirendiga soetatud</i>		24 297	170 701
Immateriaalse põhivara soetus		0	-12 197
Materiaalse põhivara müük	6	1 000	28 312
Saadud intressid		138	96
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-43 558	-19 240
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laenude tagasimaksed	8	-372 279	-268 601
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed		-47 083	-102 655
Saadud laenud	8	129 142	0
Makstud dividendid		-120 000	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		-410 220	-371 256
Rahavood kokku		22 022	43 748
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2	171 052	127 304
Raha ja raha ekvivalentide muutus		22 022	43 748
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2	193 074	171 052

Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiakapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Aruandeaasta kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2011	41 275	89 476	3 323	297 245	222 229	653 549
Eelmise aasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kahjumi reale				222 229	-222 229	0
Aruandeperioodi puhaskasum					295 732	295 732
Saldo seisuga 31.12.2012	41 275	89 476	3 323	519 474	295 732	949 280
Eelmise aasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kahjumi reale			804	294 928	-295 732	0
Jaotatud dividendid				-120 000		-120 000
Aruandeperioodi puhaskasum					207 282	207 282
Saldo seisuga 31.12.2013	41 275	89 476	4 128	694 402	207 282	1 036 563

Täiendav informatsioon aktsiakapitali kohta on toodud lisas nr. 14

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS Qvalitas Arstikeskuse raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

2013.a. konsolideeritud raamatupidamise aruandes kajastuvad AS Qvalitas Arstikeskus (emaettevõtja) ja tema tütarettevõtte OÜ Lennundusmeditsiini Keskus finantsnäitajad.

1.1. Esitusviisi ja arvestuspõhimõtete muudatused

Seoses muudatustega Raamatupidamise Toimkonna juhendites on AS Qvalitas Arstikeskus muutnud arvestuspõhimõtet firmaväärtuse kajastamisel, mille kohasel tuleb firmaväärtus amortiseerida.

Eelmistel perioodidel on AS Qvalitas Arstikeskus kajastanud positiivset firmaväärtust kui määramata pikkusega kasuliku elueaga vara ja sellest tulenevalt seda ei amortiseeritud. Firmaväärtuse väärtuse kontrollimiseks teostati igal bilansipäeval väärtuse test ning juhul kui kaetav väärtus osutus väiksemaks bilansilisel jääkmaksumusest, hinnati firmaväärtuse bilansiline maksumus alla.

Alates käesolevast aruandeaastast hakkas AS Qvalitas Arstikeskus firmaväärtust amortiseerima ja teeb seda 10 aasta jooksul.

1.2. Konsolideeritud aruannete koostamine

Konsolideeritud aruandes on rida-realt konsolideeritud emaettevõtja kontrolli all oleva(te) tütarettevõtja(te) finantsnäitajad. Elimineeritud on kõik kontsernisisesed kohustused ja nõuded, ettevõtete vahelised tehingud ja nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid. Vajadusel on tütarettevõtja arvestuspõhimõtted muudetud vastavaks kontserni arvestuspõhimõtetele.

Emaettevõtja konsolideerimata aruannetes, mis on esitatud konsolideeritud aastaaruande lisades, kajastatakse investeeringut tütarettevõtjasse soetusmaksumuses (miinus vajadusel allahindlused).

Tütarettevõtte on ettevõtte, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus-ja finantspoliitikat.

Investeeringut tütarettevõtjasse kajastatakse bilansis kasutades soetushinna meetodit. Selle meetodi kohaselt võetakse investeering algselt arvele tema soetusmaksumuses.

Alates omandamise kuupäevast kajastatakse kontserni osalust omandatud ettevõtte varades, kohustustes ja tingimuslikes kohustustes ning tekkinud firmaväärtust konsolideeritud bilansis ning osalust omandatud ettevõtte tuludes ja kuludes konsolideeritud kasumiaruandes. Positiivset firmaväärtust kajastatakse konsolideeritud bilansis immateriaalse varana.

1.3.Finantsvarad

Ettevõtte on järgmised finantsvarad: raha ja ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded.

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassa ja arvelduskontode jääke. Arvelduskrediidi kasutamisel kajastatakse arvelduskrediiti bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved"). Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine.

Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

1.4.Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

1.5 Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 320 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 euro, kantakse vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooni norm määratakse igale põhivara objektile sõltuvalt selle kasulikust tööeast..

Eeldatav kasulik eluiga ja amort. norm põhivara liikide lõikes:

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Inventar
Eeldatav kasulik eluiga aastates	5	2,5-5	2,5-5
Rakendatud amort. norm	20%	20%-40%	20%-40%

1.6. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja soetamisega otseselt seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale immateriaalse põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust elueast. Kui immateriaalse vara kasulikkude eluiga ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata, eeldatakse, et kasulik eluiga on 5 aastat.

Kasulike eluigade vahemikud on immateriaalse põhivara gruppidele järgmised:

Firmaväärtus	10 aastat
Arvutitarkvara	5 aastat
Kaubamärgid	5 aastat

Kui on märke sellest, et varaobjekti eluiga või lõppväärtus on oluliselt muutunud, tehakse muudatused vara amortiseerimises edasiulatuvalt.

1.7. Rendilepingud

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks rendisuhte kehtivuse periood.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

1.8. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või kontsernil pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena.

1.9. Ettevõtte tulumaks

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

1.10. Tulude arvestus

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

1.11. Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil.

Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

1.12. Konsolideerimata finantsaruanded

Vastavalt Eesti raamatupidamise seadusele on lisades avaldatud informatsioon konsolideeriva üksuse konsolideerimata põhjaruannete kohta (emaettevõtte bilanss, kasumiaruanne, rahavoogude aruanne ning omakapitali muutuste aruanne). Emaettevõtte põhjaruanded on koostatud kasutades samu arvestusmeetodeid ja hindamisaluseid, mida on kasutatud konsolideeritud aruannete koostamisel, välja arvatud tütarettevõtted, mida kajastatakse emaettevõtte konsolideerimata põhjaruannetes tema soetusmaksumuses.

1.13. Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2013 ja aruande koostamiskuupäeva 25.04.2014 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Lisa 2 Raha

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	3 747	3 378
Pangakontod	189 327	167 674
Raha kokku	193 074	171 052

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2013	31.12.2012
Nõuded ostjate vastu	208 379	205 070
Ebatõenäoliselt laekuvad arved (lisa 4)	0	-378
Nõuded ostjate vastu kokku	208 379	204 692
Muud lühiajalised nõuded	3 387	-554
<i>sh muud viitlaekumised</i>	3 368	-
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	10 848	12 941
Ettemaksed kokku	14 235	12 388
Nõuded ja ettemaksed kokku	222 614	217 080

Lisa 4 Ebatõenäoliselt laekuvad arved

	31.12.2013	31.12.2012
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi alguses	378	804
Eelmisel aastal ebatõenäolisteks tunnistatud nõuete laekumine	0	-120
Aruandeaastal ebatõenäoliselt tunnistatud nõuded	1 262	1 699
Aruandeaastal lootusetuks tunnistatud nõuded	-1 640	-2 005
Ebatõenäoliselt laekuvad arved perioodi lõpuks	0	378

Lisa 5 Tütarettevõtted

2013.a. omas AS Qvalitas Arstikeskus osalust järgmistes tütarettevõtetes:

Tütarettevõtte	Asukohamaa	Tegevusala	31.12.2013		31.12.2012	
			Osaluse %	Osaluse bilansiline väärtus	Osaluse %	Osaluse bilansiline väärtus
OÜ Lennundusmeditsiini keskus	Eesti	tervishoiu - teenuste osutamine	100%	0,06	100%	0,06
Kokku:				0,06		0,06

Lisa 6 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised		Masinad ja seadmed		Muu materiaalne põhivara		Ettemaks põhivara eest		KOKKU	
Saldo seisuga 31.12.2012										
Soetusmaksumus		374 705		272 183		923 194		3 103		1 573 185
Akumuleeritud kulum	-	278 650	-	163 174	-	665 228		-	-	1 107 053
Jääkmaksumus		96 055		109 008		257 966		3 103		466 132
2013. a toimunud muutused	-	24 933	-	13 722	-	13 091	-	3 103	-	54 850
Ostud ja parendused		-		13 167		55 827		-		68 993
Ümberklassifitseerimised		3 103		-		-	-	3 103		-
Müügid ja mahakandmine		-	-	3 188	-	10		-	-	3 198
Amortisatsioonikulu	-	28 036	-	23 701	-	68 908		-	-	120 645
Saldo seisuga 31.12.2013										
Soetusmaksumus		377 808		272 622		859 301	-	0		1 509 730
Akumuleeritud kulum	-	306 686	-	177 335	-	614 426		-	-	1 098 448
Jääkmaksumus		71 122		95 286		244 875	-	0		411 282

Lisa 7 Immateriaalne põhivara

		Muu immateriaalne põhivara		Firmaväärtus		KOKKU
Saldo seisuga 31.12.2012						
Soetusmaksumus		71 491		1 312 769		1 384 260
Akumuleeritud kulum	-	28 253		-	-	28 253
Jääkmaksumus		43 238		1 312 769		1 356 007
 2013. a toimunud muutused	-	14 280	-	131 280	-	145 560
Amortisatsioonikulu	-	14 280	-	131 280	-	145 560
 Saldo seisuga 31.12.2013						
Soetusmaksumus		71 491		1 312 769		1 384 260
Akumuleeritud kulum	-	42 533	-	131 280	-	28 253
Jääkmaksumus		28 958		1 181 489		1 210 447

Firmaväärtus on tekkinud uue majandusüksuse omandamisel ostuhinna ja ostetud netovara õiglase väärtuse vahena aastal 2008.

Seoses muudatusega Raamatupidamise Toimkonna juhendites alates 01.01.2013 hakkas AS Qvalitas Artikeskus firmaväärtust amortiseerima ja teeb seda 10 aasta jooksul.

Lisa 8 Laenukohustused

		<i>Tagasimakse tähtaeg</i>			
	Saldo 31.12.2013	<i>12 kuu jooksul</i>	<i>2-5 aasta jooksul</i>	Alus- valuut a	Intressi-määr
Laenud	523 756	523 756	-		
<i>s.h Nordea Bank AB Eesti filiaali pangalaen</i>	523 756	523 756	-	EUR	EURIBOR + 2,75%
Kapitalirendikohustused (lisa 9)	170 088	45 640	124 448	EUR	6 k Euribor + 2,2%- 3,1%; fikseeritud 3,15%
Kokku	693 844	569 396	124 448		
<i>s.h pikaajaline laenukohustus</i>	124 448				
		<i>Tagasimakse tähtaeg</i>			
	Saldo 31.12.2012	<i>12 kuu jooksul</i>	<i>2-5 aasta jooksul</i>	Alus- valuut a	Intressi-määr
Laenud	766 893	273 326	493 567		
<i>s.h Nordea Bank AB Eesti filiaali pangalaen</i>	627 422	209 136	418 286	EUR	EURIBOR + 2,75%
<i>s.h. muud laenud (lisa 19)</i>	139 471	64 190	75 281	EUR	7,5%
Kapitalirendikohustused (lisa 9)	196 056	45 086	150 970	EUR	6 k Euribor + 2,2%- 3,1%; fikseeritud 3,15%
Kokku	962 949	318 412	644 537		
<i>s.h pikaajaline laenukohustus</i>	644 537				

AS-l Qvalitas Arstikeskus oli perioodil 01.01.2013-31.12.2013 avatud Nordea Bank AB Eesti filiaali arvelduslaenu limiit summas 100 tuhat eurot. Seisuga 31. detsember 2013 ei olnud arvelduslaenu limiiti kasutatud. Arvelduslaenu lepinguline intressimäär on kehtiv baasmäär + 2%.

Nordea Bank AB Eesti filiaali poolt antud pangalaenud, mille tasumise lõpptähtaeg on 22.12.2014, lepingu nõuetekohase täitmise tagamiseks on AS Qvalitas Arstikeskus seadnud Nordea Bank Finland Plc kasuks vallasvara koormava esimese järjekoha kommertspandi summas 600 000 eurot.

Lisa 9 Kapitalirendi tingimustel renditud põhivara

Kapitalirendi tingimustel on soetatud meditsiiniseadmeid ja tööautosid.

	Materiaalne põhivara	KOKKU
Kapitalirendiga soetatud seadmete jääkmaksumus seisuga 31.12.2012	219 857	219 857
Kapitalirendiga soetatud seadmete jääkmaksumus seisuga 31.12.2013	246 739	246 739
Soetused kapitalirendiga 2012.a.	24 297	24 297
Soetused kapitalirendiga 2013.a.	170 701	170 701

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2013	31.12.2012
Võlad tarnijatele	67 522	46 530
Võlad töövõtjatele (lisa 11)	89 970	81 324
Muud võlad (lisa 12)	92 810	105 363
Maksuvõlad (lisa 13)	65 477	59 231
Saadud ettemaksed	11 384	20 021
Võlad ja ettemaksed kokku	327 163	312 469

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

	31.12.2013	31.12.2012
Palgavõlg	74 919	62 787
Puhkusekohustus	15 051	18 537
Võlad töövõtjatele kokku	89 970	81 324

Lisa 12 Muud võlad

	31.12.2013	31.12.2012
Aruandeaasta tegevuskulude reserv	40 883	62 493
Maksuvõlad, mille maksetähtaeg pole aruandeaasta lõpu seisuga veel käes	51 927	42 870
Kokku	92 810	105 363

Lisa 13 Maksuvõlad

	31.12.2013 Võlg/-ettemaks	31.12.2012 Võlg/-ettemaks
Ettemaksukontol	- 209	-227
Käibemaks	5 140	2 277
Erisoodustuse tulumaks	1 399	448
Üksikisiku tulumaks	19 088	17 938
Sotsiaalmaks	35 781	33 663
Kohustuslik kogumispension	1 602	1 541
Töötuskindlustusmaks	2 675	3 591
Kokku	65 477	59 231

Lisa 14 Aktsiakapital

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital (eurodes)	41 275	41 275
Aktsiate arv (tk)	3 250	3 250
Aktsiate nimiväärtus (eurodes)	12,70	12,70

Lisa 15 Müügitulu

	2013	2012
Müük Euroopa Liidu riikidele kokku	3 263 217	2 959 097
S.h. Eesti Vabariik	3 263 217	2 959 097

Müük tegevusalade lõikes	2013	2012
Eriarstiabi	3 161 874	2 829 557
Teimimine ja analüüs	79 846	91 450
Mujal liigitamata kooolitus	19 818	29 717
Muud	1 679	8 373
Kokku	3 263 217	2 959 097

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2013	2012
Tooraine ja materjal	197 153	196 767
Sisseostetud teenused	234 576	238 625
Kokku	431 729	435 392

Lisa 17 Muud tegevuskulud

	2013	2012
Varaga seotud kulu (lisa 19)	384 736	366 349
Komandeeringu- ja transpordikulud	89 510	89 353
Konsultatsioonikulud	89 617	67 542
Muud kulud	40 430	29 268
Kontorikulud	33 485	28 925
Marketingikulud	29 702	27 631
Kommunikatsioonikulud	25 094	27 493
Koolitus	4 262	2 623
Kokku	696 836	639 184

Lisa 18 Tööjõukulud

	2013	2012
Palgakulu	1 209 918	1 055 886
Sotsiaalmaksud	404 195	362 344
Kokku	1 614 113	1 418 230

AS Qvalitas Arstikeskus keskmine tööga hõivatud inimeste arv ühel kuul 2013.a oli 117 (eelneval aastal 116).

Lisa 19 Kasutusrent

Konsolideeritud aastaaruande koostamisel on käsitletud Eesti poolt renditavate ruumide rendilepinguid.

	2013	2012
Makstud kasutusrendimakseid perioodi jooksul	239 622	232 012
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksud mittekatkestatavatest rendilepingutest:	1 321 077	576 935
<i>s.h. Kuni 1 aasta</i>	246 530	215 475
<i>2-5 aastat</i>	924 464	335 136
<i>üle 5 aasta</i>	150 083	26 324

Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega

AS Qvalitas Arstikeskus aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- tütarettevõtjat
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda ning olulise osalusega eraisikutest omanikke
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Jooksvate tööülesannete täitmise eest maksti 2013. aastal juhatuse liikmetele tasusid 87,3 tuhande euro ulatuses. Nõukogu liikmetele tasu ei makstud.

Seotud osapooltega on toimunud järgnevad tehingud:	2013	2012
Laenude tagasimaksed		
Juhatuse ja nõukogu liikmetega seotud ettevõtetele	139 471	59 465
Laenuintresside tasumine		
Juhatuse ja nõukogu liikmetega seotud ettevõtetele	1 822	13 368
Teenuste ost		
Juhatuse ja nõukogu liikmetega seotud ettevõtted	36 774	45 737
Saldod osapooltega on kajastatud järgnevalt:	31.12.2013	31.12.2012
Laenud		
Juhatuse ja nõukogu liikmetega seotud ettevõtetelt	0	139 471
s.h. lühiajaline	0	64 190
s.h. pikaajaline	0	75 281

Lisa 21 Konsolideerimata finantsaruanded

1. Bilanss

VARAD	31.12.2013	31.12.2012
Käibevara		
Raha	183 479	164 850
Nõuded ja ettemaksed	223 981	218 827
Varud	20 153	14 427
Käibevara kokku	427 613	398 104
Põhivara		
Materiaalne põhivara	408 982	462 016
Immateriaalne põhivara	1 210 447	1 356 007
Põhivara kokku	1 619 429	1 818 023
VARAD KOKKU	2 047 042	2 216 127
KOHUSTUSED		
<i>Lühiajalised kohustused</i>		
Laenukohustused	569 396	318 412
Võlad ja ettemaksed	325 886	310 645
<i>Lühiajalised kohustused kokku:</i>	895 282	629 057
<i>Pikaajalised kohustused</i>		
Pikaajalised laenukohustused	124 448	644 537
<i>Pikaajalised kohustused kokku:</i>	124 448	644 537
KOHUSTUSED KOKKU	1 019 730	1 273 594
OMAKAPITAL		
Põhikapital	41 275	41 275
Ülekurss	89 476	89 476
Kohustuslik reservkapital	4 128	3 323
Eelmiste perioodide kahjum	687 655	513 803
Aruandeaasta kasum	204 778	294 656
OMAKAPITAL KOKKU	1 027 312	942 533
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	2 047 042	2 216 127

**2. Kasumiaruanne
(Skeem 1)**

	2013	2013
Müügitulu	3 240 452	2 934 355
Muud äritulud	11 713	8 265
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-431 729	-431 378
Mitmesugused tegevuskulud	-696 474	-638 776
Tööjõukulud	-1 596 030	-1 400 001
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-264 406	-138 007
Muud ärikulud	-4 261	-827
Ärikasum	259 265	333 631
Finantstulud ja -kulud		
Finantskulud	-22 726	-39 067
Finantstulud	138	92
Finantstulud ja -kulud kokku	-22 588	-38 975
Ettevõtte tulumaks	-31 899	0
Aruandeaasta puhaskasum	204 778	294 656

Rahavoogude aruanne

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	259 265	333 631
Korrigeerimised:		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	264 406	138 007
Kasum põhivara müügist	-1 000	-5 768
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-5 154	-15 825
Varude muutus	-5 726	4 325
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	15 241	19 942
Makstud ettevõtte tulumaks	-31 899	0
Makstud intressid	-22 726	-39 067
Kokku rahavood äritegevusest	472 407	435 245
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetus	-68 993	-206 152
<i>sh kapitalirendiga soetatud</i>	24 297	170 701
Immateriaalse põhivara soetus	0	-12 197
Materiaalse põhivara müük	1 000	28 312
Saadud intressid	138	92
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-43 558	-19 244
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	129 142	0
Saadud laenude tagasimaksed	-372 279	-268 601
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-47 083	-102 655
Makstud dividendid	-120 000	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-410 220	-371 256
Rahavood kokku	18 629	44 745
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	164 850	120 106
Raha ja raha ekvivalentide muutus	18 629	44 745
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	183 479	164 850

3. Omakapitali muutuste aruanne

	Aktiakapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum/ kahjum	Aruandeaasta kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2011	41 275	89 476	3 323	286 768	227 035	647 877
Eelmise aasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kahjumi reale	0	0	0	227 035	-227 035	0
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	0	294 656	294 656
Saldo seisuga 31.12.2012	41 275	89 476	3 323	513 802	294 656	942 533
Eelmise aasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kahjumi reale	0	0	804	293 852	-294 656	0
Jaotatud dividendid	0	0	0	-120 000	0	-120 000
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	0	0	204 778	204 778
Saldo seisuga 31.12.2013	41 275	89 476	4 128	687 655	204 778	1 027 312

4. Emaettevõtte korrigeeritud konsolideerimata omakapital on seisuga 31. detsember järgmine

	2013	2012
Emaettevõtte konsolideerimata omakapital	1 027 312	942 533
Tütarettevõtte väärtus emaettevõtte konsolideerimata bilansis	-0,06	-0,06
Tütarettevõtte väärtus kapitaliosaluse meetodil	9 251	6747
Kokku	1 036 563	949280

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 20.05.2014

Qualitas Arstikeskus AS (registrikood: 10303948) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KADRI KAPP	Juhatuse liige	20.05.2014
TÕNU VELT	Juhatuse liige	20.05.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Qvalitas Arstikeskus AS aktsionäridele

Oleme auditeerinud Qvalitas Arstikeskus AS konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31.12.2013, kakonsolideeritud sumiaruannet, konsolideeritud omakapitali muutuste aruannet ja konsolideeritud rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aakonsolideeritud staaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 6 kuni 28, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Qvalitas Arstikeskus AS finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/
Kalle Lahe

Vandeaudiitori number 55
Audiitorfirma KLEA OÜ
Audiitorettevõtja tegevusloa number 18
Rüütli 51 80010 Pärnu
21.05.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

Qvalitas Arstikeskus AS (registrikood: 10303948) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLE LAHE	Vandeaudiitor	21.05.2014

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Eriarstiabi osutamine	86221	3139109	96.87%	Jah
Teimimine ja analüüs	7120	79846	2.46%	Ei
Mujal liigitamata koolitus	8559	19818	0.61%	Ei
Mujal liigitamata tervishoiualad	86909	1679	0.05%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6051550
Faks	+372 6051515
E-posti aadress	tonu.velt@qvalitas.ee
E-posti aadress	estonia@qvalitas.ee
Veebilehe aadress	www.qvalitas.ee